

## 201691-2025 - Konkursas

Vokietija – Kiti pastatų užbaigimo darbai – Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung,  
2. BA - Fassadenarbeiten  
OJ S 62/2025 28/03/2025  
Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Darbai

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Gronau

E. paštas: [t.gajewiak@gronau.de](mailto:t.gajewiak@gronau.de)

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung, 2. BA - Fassadenarbeiten  
Aprašymas: Die Stadt Gronau (Westf.) saniert derzeit die Einfach- sowie Dreifach-Sporthalle an der Gasstraße im Stadtteil Epe. Die Sporthallen werden sowohl von den naheliegenden Schulen wie von Vereinen und zu Liga-Spielen genutzt. Im 1. Bauabschnitt wurde bereits die Einfachturnhalle ("Kleine Halle") saniert. Der 2. Bauabschnitt umfasst die Dreifachturnhalle ("Große Halle"). Mit dieser Ausschreibung sollen die Fassadenarbeiten im Inneren und Äußeren der Dreifachturnhalle vergeben werden.

Procedūros identifikatorius: a97c80f8-c9be-4ff5-b908-e39f648e6d80

Vidaus identifikatorius: B/2025/009

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45450000 Kiti pastatų užbaigimo darbai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Gasstraße 22

Miestas: Gronau

Pašto kodas: 48599

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Borken (DEA34)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: Die Baustellenzufahrt für die Andienung der Baustelle erfolgt über die Gasstraße. Der Auftragnehmer ist gehalten, die Zufahrt vor Angebotserstellung zu besichtigen.

##### 2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 0,01 EUR

##### 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Bekanntmachungs-ID: CXPWYREL06S

**Teisinis pagrindas:**

### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sukčiavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Nemokumas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Likvidatoriaus administruojamas turtas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Pripažinimas kaltu dėl klaidingos informacijos, negalintis pateikti reikalaujamų dokumentų ir gautas konfidencialios informacijos apie šią procedūrą: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Pripažinimas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Socialinio draudimo įmokų mokėjimas(Automatinis vertimas): Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Mokesčių mokėjimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung, 2. BA - Fassadenarbeiten  
Aprašymas: Baustelleneinrichtung: 1Stück Werkstatt und Montagepläne: 1 Stück Detail und Verlegepläne: 1 Stück Statische Berechnung: 1 Stück Wärmedämmung 120mm: 675 m<sup>2</sup>  
Perimeterplatten: 63 m<sup>2</sup> Unterkonstruktion: 675 m<sup>2</sup> Konsolverlängerungen: 338 m<sup>2</sup>

Fassadenbekleidung 10 mm: 499 m<sup>2</sup> Fassadenbekleidung 12 mm: 176 m<sup>2</sup> Unterer Fassadenabschluss: 105 m Oberer Fassadenabschluss: Horizontale Fugen hinterlegen: 950 m Leibungsverkleidung: 138 m Unterer Fassadenabschluss: 44 m  
Vidaus identifikatorius: B/2025/009

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45450000 Kiti pastatų užbaigimo darbai

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Gasstraße 22

Miestas: Gronau

Pašto kodas: 48599

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Borken (DEA34)

Šalis: Vokietija

Papildoma informacija: Die Baustellenzufahrt für die Andienung der Baustelle erfolgt über die Gasstraße. Der Auftragnehmer ist gehalten, die Zufahrt vor Angebotserstellung zu besichtigen.

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 91 Dienos

#### 5.1.6. Bendra informacija

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Laut aktuellem Baustellenterminplan kann voraussichtlich am 11.08.2025 mit den Arbeiten begonnen werden.

#### 5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Pavadinimas: Eignung zur Berufsausübung

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder durch eine Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der EEE oder im Formblatt 124 angegebenen Nachweise innerhalb von sechs Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeit anderer Unternehmen, ist deren Eintrag im o.g. Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen bzw. Nachweise gemäß der EEE oder der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124 wird mit den Vergabeunterlagen zum Download bereitgestellt.

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Pavadinimas: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Atrankos kriterijaus aprašymas: - Angaben zu den zur Verfügung stehenden Arbeitskräften des Bieters. - - Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124. - Angaben zu Referenzen über in den letzten 5 Jahren ausgeführten und mit der Ausschreibung vergleichbaren Leistungen. - Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124.

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Pavadinimas: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Atrankos kriterijaus aprašymas: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124.

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 23/04/2025 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S/documents>

**Ad hoc ryšių kanalas:**

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S>

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 30/04/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 13 Savaitės

**Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der EEE oder im Formblatt 124 angegebenen Nachweise innerhalb von sechs Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

**Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 30/04/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: Stadt Gronau (Westf.) Fachdienst Allgemeine Bauverwaltung Vergabestelle Nebenstelle Planen, Bauen und Umwelt Grünstiege 64 48599 Gronau

Papildoma informacija: Bieter/innen und deren bevollmächtigte Personen sind bei der Angebotsöffnung gemäß § 55 Vergabeordnung - VgV nicht zugelassen.

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Siehe "Besonderen Vertragsbedingungen", die den  
Vergabeunterlagen beigefügt sind.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Westfalen

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Gronau

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Gronau

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts  
des BMI)

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadt Gronau

Registracijos numeris: 05554002002-31001-75

Pašto adresas: Nebenstelle Planen, Bauen und Umwelt, Grünstiege 64

Miestas: Gronau

Pašto kodas: 48599

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Borken (DEA34)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Allgemeine Bauverwaltung, Vergabestelle

E. paštas: [t.gajewiak@gronau.de](mailto:t.gajewiak@gronau.de)

Telefono numeris: +49 256212-399

Fakso numeris: +49 256212-7399

##### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Westfalen

Registracijos numeris: 05515-03004-07

Pašto adresas: Albrecht-Thaer-Straße 9

Miestas: Münster

Pašto kodas: 48147

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Borken (DEA34)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Geschäftsstelle

E. paštas: [vergabekammer@brms.de](mailto:vergabekammer@brms.de)

Telefono numeris: +49 251411-3514

Fakso numeris: +49 251411-2165

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

**8.1. ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: e70de781-206c-4a5e-866d-e54481337893 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 27/03/2025 11:35:31 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 201691-2025

OL S numeris: 62/2025

Paskelbimo data: 28/03/2025